

LAVAMAT 69680VFL2



 **AEG**
perfekt in form und funktion



به منظور استفاده بهینه لطفا مطالب زیر را با دقت مطالعه فرمایید. ضمن تشکر از حسن انتخاب شما برای این سری از محصولات آگ جهت استفاده هر چه بهتر از این دستگاه، توجه شما را به نکات زیر جلب می نمائیم. هدف ما از ساخت این محصول ارائه عملکردی بی نقص با تکنولوژی خلاقانه در طول این سال ها است تا اسباب آسایش و آرامش مشتریان مان باشد.

وب سایت ما : برای دسترسی به اطلاعات مربوط به خدمات ،سرویس کاران ،بروشور ها و چگونگی استفاده بهتر از محصولات از این سایت دیدن فرمایید.

www.aeg.com

برای ثبت محصول خود به منظور بهره از خدمات بیشتر از این سایت دیدن فرمایید.

www.registeraeg.com

به منظور خرید قطعات جانبی و مصرفی با کیفیت و اصل محصول خود از این سایت دیدن فرمایید.

www.aeg.com/shop

سرویس و پشتیبانی از مشتری همواره از قطعات اصل استفاده نمایید. [?] به هنگام تماس با مرکز خدمات مجاز اطمینان یابید که اطلاعات مربوط به وسیله خود را از قبیل شماره سریال [?] ،مدل و شماره محصول از قبل در دسترس باشد. این اطلاعات بر روی صفحه مشخصات درج شده است.

اطلاعات ایمنی

قبل از نصب و استفاده از دستگاه ، با دقت دستورالعمل های زیر را مطالعه فرمایید. تولید کننده برای استفاده نادرست و یا نصب غلط دستگاه که ممکن است باعث صدمه به دستگاه و آسیب مصرف کننده شود هیچ مسئولیتی را نخواهد پذیرفت. همواره دستورالعمل ها را به همراه دستگاه برای رجوع به آن نگه دارید.

ایمنی کودکان و افراد ناتوان

خطر خفگی و یا جراحت کودکان هشت سال و بالاتر ،افراد کم توان ذهنی و جسمی ، و یا کم تجربه در صورتی اجازه استفاده از دستگاه را دارند [?] که توسط شخصی که مسئول امنیت آنها می



باشد برای کار با دستگاه راهنمایی شده باشند. به کودکان اجازه بازی با دستگاه را ندهید. [?] کودکان کوچک تر از سه سال همواره بایستی از دستگاه دور نگاه داشته شوند. [?] تمامی بسته بندی های دستگاه را از دسترس کودکان دور نگاه دارید. [?] تمامی مواد شوینده را از دسترس کودکان دور نگاه دارید. [?] کودکان و حیوانات خانگی را هنگامی که درب باز است دور از دستگاه نگه دارید. [?] هرگز اجازه ندهید کودکان بدون نظارت شما دستگاه را تمیز و نگهداری کنند. [?] اگر برای دستگاه امکاناتی برای ایمنی کودکان تعبیه شده است پیشنهاد می شود آن را فعال نمایید. [?]

نصب

دستگاه را در جای مخصوص خود نصب نمایید. برای نصب آن فضای مناسب و کافی در نظر بگیرید. [?] دستگاه را در کنار یا زیر درب های کابینت که نتوانید درب را براحتی باز نمایید نصب نکنید. [?] هنگامی که دستگاه را به طور کامل نصب نمودید ، می توانید دو شاخه را به برق وصل نمایید. دستگاه باید در محلی [?] باشد که دسترسی به پریز برق براحتی امکان پذیر باشد. مسیر تهویه هوا چنانچه در دستگاه وجود داشته باشد نباید با قالیچه یا هر چیز دیگری مسدود شود. [?] اطمینان یابید که تهویه هوا در مکان نصب دستگاه به خوبی انجام شود ، بویژه اگر دستگاههایی که از سوخت استفاده [?] می کنند در نزدیکی ماشین لباسشویی باشد. برای خروج هوا، هرگز از هوا کشی که به منظور خروج بخار و یا دود حاصل از دستگاه هایی که گاز مصرف میکند [?] استفاده نمایید. است. mpa ۰,۸ تا ۰,۵ حداکثر و حداقل فشار آب دستگاه بین [?] کیلوگرم است. (در هر برنامه میزان بار دستگاه متفاوت است با رجوع به جدول مربوط به برنامه از ۹ حداکثر بار دستگاه [?] آن پیروی کنید) برای نصب دستگاه از لوله های آب و یا شلنگ های جدید استفاده نمایید. لوله های قدیمی نباید مورد استفاده قرار [?] بگیرند. به منظور جلوگیری از هرگونه خطر احتمالی در صورت آسیب به سیم برق حتما تعویض سیم باید تحت نظارت مرکز [?] خدمات مجاز و یا فرد با صلاحیت صورت بگیرد. محیط اطراف دستگاه باید از هر گونه گرد و خاک و کرک عاری باشد. [?] لباس هایی که آغشته به روغن سرخ کردنی ، الکل ، نفت ، لکه بر ها ، موم هستند قبل از قرار دادن در خشک کن یا [?] استفاده از برنامه بخار بایستی با آب گرم و مواد شوینده کافی شسته شوند . در صورت استفاده از مواد شیمیایی صنعتی از دستگاه استفاده ننمایید. [?] لباس هایی که شسته نشدند را در خشک کن قرار ندهید. [?] هرگز مواردی مانند کلاه ، شنا ، پارچه های ضد آب ، یا لباس هایی از مواد پلاستیکی در آنها استفاده شده است و همین [?] طور بالش هایی که با پد های پلاستیکی پر شده اند را در



خشک کن قرار ندهید. نرم کننده ها و یا مواد مشابه باید طبق دستورالعملی که مربوط به این لباس ها است مورد استفاده قرار گیرد. [?] هرگز قبل از اتمام کامل چرخه خشک کردن برنامه را متوقف نکنید مگر آنکه تمامی لباس ها را با سرعت خارج کنید. [?] مرحله آخر چرخش خشک کن بدون وجود گرما رخ می دهد یا به عبارتی مرحله سرد کردن می باشد. اطمینان یابید که [?] دمایی که لباس ها در آن خشک می شوند برای این نوع و جنس از پارچه ها مناسب است. برای تمیز نمودن دستگاه آب را به آن اسپری نکنید و یا از بخار استفاده نکنید. [?] با یک پارچه نمناک دستگاه را تمیز نمایید. تنها از مواد شوینده خنثی استفاده نمایید. از وسایلی که باعث ساییده شدن [?]، حلال و یا اشیای فلزی برای تمیز نمودن دستگاه استفاده نکنید. قبل از تمیز نمودن، دستگاه را خاموش نموده و دو شاخه آن را از برق جدا نمایید. [?]

دستورالعمل های ایمنی

نصب ۱-۲

طبق دستورالعمل های دفترچه راهنما عمل کنید. [?] همواره دستگاه را در وضعیت عمودی جابجا کنید. [?] از گردش هوا بین دستگاه و کف زمین اطمینان حاصل کنید. [?] دستگاه را به طور کامل از بسته بندی خارج نمایید. [?] اطمینان یابید سطحی که در آن دستگاه نصب شده است مسطح، ثابت و هموار است و تغییرات دمایی ندارد. [?] بندهایی که مخصوص حمل دستگاه است را نگاه دارید زیرا به هنگام جابجایی دوباره مورد نیاز می باشند. [?] همواره به هنگام جابجایی دستگاه از دستکش کار استفاده نمایید چرا که دستگاه سنگین است. [?] دستگاهی که آسیب یا صدمه دیده است را نصب نکنید. [?] دستگاه را در مکانی که درجه دما صفر درجه سلسیوس است یا در معرض جریان هوا قرار دارد نصب نکنید. [?] در مکانی که درب دستگاه براحتی باز نمیشود آن را نصب نکنید. [?] پایه های دستگاه باید فضای لازم بین دستگاه و سطح زمین ایجاد کند. [?] هنگامی که دستگاه را در محل ثابتی نصب نمودید با کمک تراز دوباره محل نصب را بررسی کنید. [?]

اتصالات الکتریکی

هشدار! خطر آتش سوزی و برق گرفتگی دستگاه باید روی زمین ثابت باشد. [?] همواره از محافظ برق استفاده نمایید. [?] از آداپتورهای چند راهه و یا سیم های بلند استفاده نکنید. [?] هنگامی که دست ها خیس هستند هرگز به سیم ها و دوشاخه ها دست نزنید.



اتصالات آب

. اطمینان یابید که آسیبی به شیر های آب وارد نکرده -اید [?] قبل از اتصال دستگاه به لوله های جدید یا لوله هایی که برای مدت طولانی استفاده نکرده -اید، باید آب در آن جریان [?] یابد. هنگامی که برای بار اول دستگاه را استفاده میکنید اطمینان یابید که هیچ گونه نشتی وجود نداشته باشد. [?]

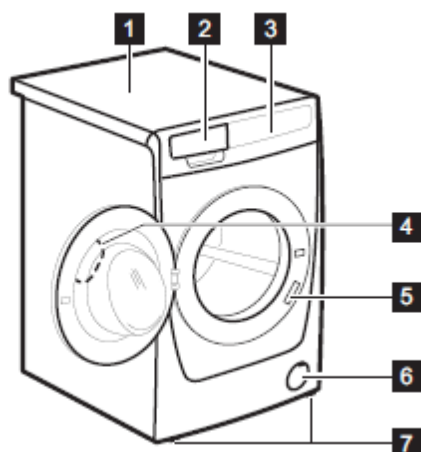
استفاده

هشدار ! خطر جراحت ، برق گرفتگی ، آتش سوزی یا صدمه به دستگاه این دستگاه فقط برای مصارف خانگی است. [?] ویژگی های دستگاه را تغییر ندهید. [?] محصولات و یا مواد قابل اشتعال را روی یا کنار دستگاه قرار ندهید. [?] به شیشه درب دستگاه هنگامی که در حال کار است دست نزنید چرا که ممکن است داغ باشد. [?] لباس های آسیب دیده یا هر نوع باری که با ماده ای دیگر پر شده است به عنوان مثال بالش ها را در خشک کن قرار [?] ندهید. چنانچه برای شستشوی لباس ها از ماده لکه بر استفاده نمودید قبل از مرحله خشک نمودن لباس ها یک مرحله آبکشی [?] دیگر اضافه نمایید. اطمینان یابید که تمام اشیای فلزی را قبل از شستشو جدا نموده اید. [?] تنها لباس هایی را در خشک کن قرار دهید که اطمینان دارید آسیبی به آنها وارد نمی شود. بدین منظور به اتیکت روی [?] لباس ها توجه نمایید. البسه از جنس پلاستیک در مقابل گرما مقاومت ندارند . [?] اگر از توپ های حاوی مواد شوینده در داخل سطل استفاده نموده اید قبل از مرحله خشک نمودن آن را بردارید. از توپ [?] های حاوی مواد شوینده هنگامی که برنامه بدون توقف را فعال نموده اید استفاده نکنید.

بر روی درب باز نشینید و یا نیاستید. [?]

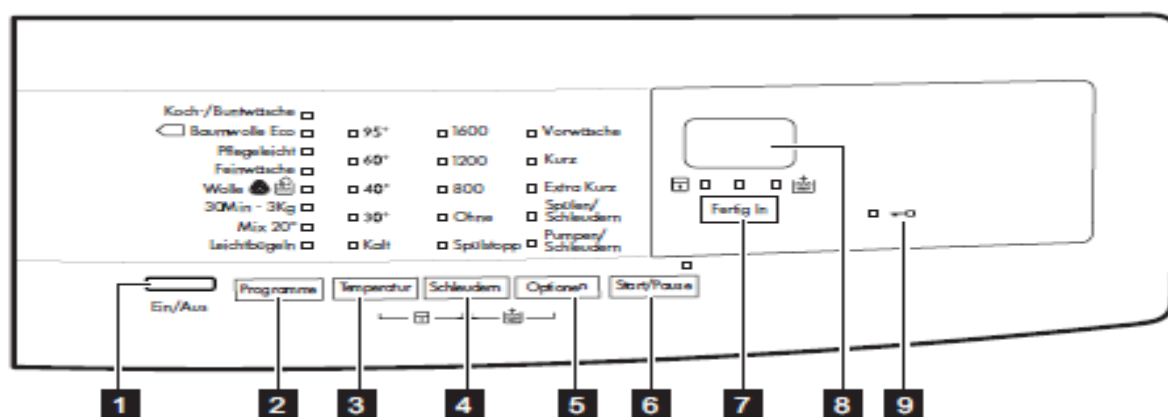
نحوه اوراق دستگاه

خطر جراحت و یا خفگی دو شاخه اصلی را از پریز جدا کنید. [?] کابل برق را ببرید و آن را کنار بگذارید. [?] سپس دستگیره درب را جدا کنید. این امر از گیر افتادن کودکان و حیوانات خانگی ممانعت به عمل می آورد



۱. سقف دستگاه
۲. جاپودری
۳. صفحه پنل
۴. درب
۵. پلاک مشخصات
۶. تخلیه
۷. پایه های دستگاه

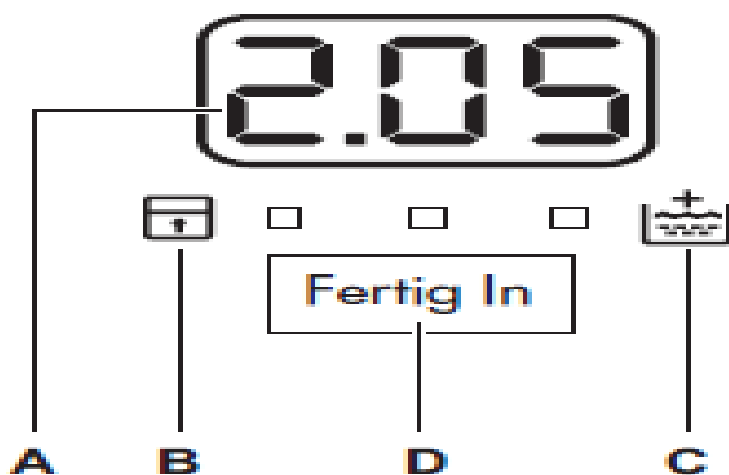
صفحه کنترل





۱. دکمه خاموش و روشن
۲. دکمه لمسی برنامه
۳. دکمه لمسی دما
۴. دکمه لمسی سرعت چرخش برنامه
۵. دکمه لمسی انتخاب برنامه
۶. دکمه لمسی شروع - توقف
۷. دکمه لمسی تکمیل برنامه
۸. نمایشگر
۹. قفل کودک

نمایشگر




- A محدودده زمانی:
 1.25: مدت زمان برنامه
 3h: زمان "انجام شده در"
 E20: کدهای زنگ
 Err پیام خطا
 []: برنامه کامل شده است.
 B. قفل کودک:
 C. شستشو عالی:



برنامه ها

Koch-/Buntwäsche 95 °C - kalt	<p>حداکثر بار دستگاه ۸ کیلو گرم / سرعت ۱۶۰۰ دور در دقیقه / کتان رنگی و سفید/لکه های نرمال و روشن /کتان -نخی درجه سانتی گراد ۹۵</p>
--	--

 Baumwolle Eco¹⁾ 60 °C - 40 °C	<p>برنامه اقتصادی برای لباس کتان درجه سانتی ۶۰ تا ۴۰ گراد / حداکثر بار دستگاه ۸ کیلو گرم / سرعت ۱۶۰۰ دور در دقیقه / لکه های نرمال. در این برنامه انرژی مصرفی کاهش یافته و زمان برنامه شستشو بیشتر می شود.</p>
--	--

Pflegeleicht 60 °C - kalt	<p>الیاف مصنوعی درجه سانتی گراد ۶۰ سرد - ۱۲۰۰ کیلوگرم ۳ rpm چرخش در هر دقیقه / لباس های مصنوعی و انواع مختلف پارچه - لکه های نرمال</p>
--	--



Feinwäsche
40 °C – kalt

درجه ۴۰ سانتی گراد / سرد لباس های ظریف - ۳ کیلو گرم
rpm ۱۲۰۰ چرخش در هر دقیقه / مخصوص لباس های ظریف مانند
اکریلیک ، پلی استر و ویسکوز (ریون)

Wolle  
40 °C – kalt

- ۱,۵ کیلو گرم - بافت و پشمی ۴۰ درجه سانتی گراد سرد -
rpm ۱۲۰۰ چرخش در هر دقیقه / بافت قابل شستشو در ماشین و قابل
شستشو با دست و پارچه های ظریفی که علامت شستشو با دست رو لباس
وجود دارد.

30Min.- 3Kg
30 °C

۳۰ دقیقه ۳ کیلو گرم - ۳۰ تا ۴۰ درجه سانتی گراد -
rpm ۸۰۰ چرخش در هر دقیقه - لباس های نخی و الیاف
مصنوعی / لکه های روشن (لباس هایی که تنه ای کبار پوشیده شده است)

Mix 20°
20 °C

برنامه مختلط - ۲ کیلو گرم - ۱۲۰۰ دور در دقیقه - ۲۰ درجه سانتی گراد

Leichtbügeln
60 °C – kalt

۱ کیلو گرم - ۸۰۰ دور در دقیقه - ۶۰ درجه سانتی گراد / سرد - لباس
های الیاف مصنوعی که بایستی با مراقبت شسته شوند. - لکه های معمولی و روشن